ICAO | OACI

North American, Central American and Caribbean Office (NACC)
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)

Segundo Taller para Inspectores de Seguridad Operacional de Servicios de Navegación Aérea (ANS) y Servicios de Tránsito Aéreo (ATS)/(ANS/ATS/2)
San Salvador, El Salvador, 22 al 26 de Julio de 2019

Sumario de Discusiones

Fecha Del 22 al 26 de julio de 2019

Lugar San Salvador, El Salvador
Instituto Centroamericano de Capacitación Aeronáutica (ICCAE)

i. Ceremonia de Apertura

El Sr. Luis Sánchez, Especialista Regional en Meteorología Aeronáutica y Medio Ambiente, en nombre del Sr. Melvin Cintron, Director de la Oficina Regional para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC) de la OACI, dio la bienvenida a los participantes, resaltó la importancia del evento y alentó a los Estados a trabajar efectivamente en el marco del Programa Sistémico de Asistencia (SAP) de la Oficina Regional NACC (anteriormente Estrategia Ningún país se queda atrás [NCLB] de la Oficina NACC de la OACI). En forma adicional, agradeció al ICCAE y reconoció el apoyo e iniciativa de la Agencia Federal de Aviación (FAA) de Estados Unidos, que hizo posible el desarrollo del Taller.

El Sr. Mario Martinez, Director del ICCAE, dio la bienvenida a los participantes, resaltó la participación de la FAA y se mostró complacido en ser sede de tan importante evento, destacando el papel de los Inspectores de Seguridad Operacional en la aviación civil internacional.

El Sr. Kevin Haggerty Manager, *International Integration Staff, Air Traffic Safety Oversight Service* de la FAA, agradeció a la OACI y al ICCAE por acoger la iniciativa y resaltó la importancia del Taller, enfatizando la disponibilidad del equipo de facilitadores de la FAA para orientar las discusiones, y motivó a los representantes de los Estados a compartir sus experiencias y mejores prácticas en pro del establecimiento de los Sistemas estatales de vigilancia de la seguridad operacional.

El Sr. Shayne Campbell, *Safety Programme Manager* de la Organización de Proveedores de Servicios de Navegación Aérea (CANSO), fue invitado a presentar los puntos de vista de los proveedores de Servicios de navegación aérea (ANSP) en relación con la implementación de los Sistemas de Gestión de la Seguridad Operacional (SMS) y las actividades en torno a la Seguridad operacional. El Sr. Campbell enfatizó que para la industria de la aviación, la seguridad operacional es la prioridad y que los ANSP enfrentan grandes retos, como el incremento de la demanda del tráfico, la implementación de nuevas tecnologías y el aumento de los mecanismos de automatización.

El Taller contó con la participación de 30 representantes de 10 Estados y 2 Organizaciones Internacionales de las Regiones de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NAM/CAR). La lista de participantes se muestra en el **Apéndice A**.

1. Referencias:

- Sexta Reunión de Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/DCA/06) y la Declaración de Intención, Nassau, Bahamas, 10 al 12 de Mayo de 2016.
- Programa Sistémico de Asistencia (SAP) de la Oficina Regional NACC (anteriormente Estrategia Ningún país se queda atrás [NCLB] de la Oficina NACC de la OACI).
- Taller para Inspectores de Seguridad Operacional de Servicios de Navegación Aérea (ANS) y Servicios de Tránsito Aéreo (ATS)/(ANS/ATS/1), Ciudad de México, México, 20 al 24 de febrero de 2017.

2. Objetivos

2.1 El Taller tuvo como objetivo general proporcionar a los participantes una guía sobre la implementación de los Elementos Críticos (CEs) del Sistema Estatal de vigilancia de la seguridad operacional, así como brindar una oportunidad para que los Estados presentaran sus puntos de vista y compartieran experiencias y buenas prácticas.

2.2 Los objetivos específicos del Taller fueron los siguientes:

- Revisar las responsabilidades, funciones y obligaciones de los Estados miembros de la OACI, respecto a la vigilancia de la seguridad operacional, en cumplimiento de sus obligaciones en calidad de signatarios del Convenio de Chicago.
- Discutir estrategias para la implementación de los CEs de un sistema estatal de vigilancia de la seguridad operacional.
- Identificar áreas de oportunidad para incrementar las capacidades estatales del sistema de vigilancia de la seguridad operacional.
- Alentar a los Estados a encontrar soluciones y mejoras en el área ANS como parte del Programa universal de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional (USOAP) Enfoque de observación continua (CMA) de la OACI.

3. Introducción

3.1 El Sr. Luis Sánchez mencionó la trascendencia de los talleres ANS/ATS como medio para asistir a los Estados en la resolución de las deficiencias de la seguridad operacional para el área de navegación aérea, identificadas a través de las actividades del USOAP – CMA, y la necesidad de aplicar las lecciones aprendidas para mejorar la Implementación Efectiva (EI) de los CEs del Sistema estatal para la vigilancia de la seguridad operacional, al igual que de las Normas y los Métodos Recomendados (SARPS) de la OACI. El Sr. Sánchez enfatizó, igualmente, que el área de navegación aérea es una de las tres áreas con menor EI regional, de conformidad con los porcentajes presentados a través del Marco en Línea (OLF) del USOAP.

4. Horario y Actividades del Taller

4.1 El Taller fue conducido de 09:00 a 16:30 horas, con varias sesiones de trabajo, discusiones y ejercicios prácticos.

Día 1:

4.2 Se presentó una introducción al Taller, revisando los antecedentes, los objetivos y las expectativas de los participantes. Se explicó el programa del evento, así como las metas diarias, la metodología y los temas administrativos; se introdujo a los facilitadores y a los representantes de los Estados y Organizaciones.

4.3 Se presentaron las responsabilidades funcionales de vigilancia de la seguridad operacional del Estado, las responsabilidades de vigilancia de un ANSP y los CEs 1 y 2 de un sistema de vigilancia de la seguridad operacional.

4.4 Los participantes discutieron sobre las responsabilidades esenciales de la vigilancia de la seguridad operacional y la aplicación de estas responsabilidades en la vigilancia de los ANSP. Se consideraron diferentes modelos regulatorios que los Estados pueden adoptar y las estrategias para desarrollar un enfoque basado en la gestión del riesgo.

4.5 Las sesiones finales del primer día se enfocaron en los CEs 1 y 2. Las presentaciones y discusiones trataron las consideraciones más relevantes para asegurar que estos CEs sean reflejados en la autoridad concedida a la organización encargada de la vigilancia ANS y en las regulaciones operativas aplicables a los ANSP. A lo largo del día, los participantes compartieron las experiencias de sus Estados a través de respuestas a las preguntas de discusión realizadas por los facilitadores, que incluyeron una reflexión sobre las características importantes de los reguladores efectivos.

4.6 Se enfatizó sobre la disponibilidad del material guía de la OACI, en particular los siguientes documentos:

- Doc OACI 9734 Manual de vigilancia de la seguridad operacional Parte A – Establecimiento y gestión de un sistema estatal de vigilancia de la seguridad operacional
- Doc OACI 10055 *Manual on Notification and Publication of Differences* (disponible únicamente en inglés como versión sin editar)

4.7 Se hizo referencia a las definiciones de Auditoría, Auditor, Inspección e Inspector, introducidas en la Tercera Edición 2017 del Doc OACI 9734.

Día 2:

4.8 Estados Unidos orientó a los participantes en la revisión de los CEs 3, 4, 5 y 6. Las presentaciones se enfocaron en los requerimientos de la vigilancia de la seguridad operacional asociados con cada uno de estos CEs y enfatizaron los enlaces importantes entre el establecimiento de una base sólida de vigilancia de la seguridad operacional mediante los CEs 1 al 5 “CE de Establecimiento”, y la implantación a través de los CEs 6 al 8 “CE de Implantación”. Las discusiones sobre estos temas consideraron los siguientes aspectos y desafíos:

- establecimiento de una estructura organizacional adecuada que permita el cumplimento de las responsabilidades y funciones estatales para la vigilancia de los ANSP;
- modelos que pueden ser utilizados por los Estados para calcular las necesidades de personal que desempeña funciones de vigilancia de la seguridad operacional;
- estrategias para el reclutamiento, instrucción y retención de personal cualificado;
- la importancia de integrar la orientación técnica y las herramientas dentro del programa y planes de instrucción al personal de inspectores; y
- las estrategias para gestionar efectivamente un programa integral de licencias de personal con un grupo de inspectores comparativamente pequeño.

4.9 Para concluir el segundo día, los participantes trabajaron en grupos pequeños para completar un análisis de Fortalezas, Oportunidades, Debilidades y Amenazas (FODA) asociado con los CEs 3, 4 y 6; estos análisis pretenden proporcionar una base para la futura planeación estratégica enfocada en aprovechar las fortalezas y oportunidades para implementar exitosamente estos CEs.

4.10 Se enfatizó sobre la necesidad de determinar la estructura orgánica necesaria para el sistema de aviación civil, a través de la evaluación de sus requisitos y teniendo en cuenta el tamaño y la complejidad de su actividad aeronáutica.

Día 3:

4.11 Los grupos presentaron los resultados de sus análisis FODA y discutieron las formas en que los resultados del análisis podrían ser utilizados para desarrollar planes tendientes a mitigar las debilidades y las amenazas que pudieran ser obstáculos para alcanzar la implementación efectiva de los CEs. Durante este día, el Taller continuó con una revisión del CE 7 y de los requerimientos para establecer y llevar a cabo un programa de vigilancia.

4.12 Estados Unidos compartió experiencias relacionadas con el desarrollo de un programa de vigilancia basado en riesgos, el cual generó una discusión entre los participantes sobre la creación y gestión de sistemas de notificación de sucesos, medición del desempeño de la seguridad operacional y la vigilancia continua de las operaciones de los ANSP. Los facilitadores proporcionaron un panorama de los procesos utilizados para desarrollar y conducir una auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional basada en riesgos. Los participantes concluyeron el tercer día del Taller trabajando en grupos para planear un simulacro de una auditoría de la seguridad operacional del tránsito aéreo y crearon listas de verificación de los requerimientos.

Día 4:

4.13 Los grupos presentaron un resumen sobre los planes de auditoría y las listas de verificación que crearon durante la actividad del simulacro antes mencionada, la cual pretendía proporcionar principios para la toma de decisiones basada en riesgos para la determinación de los temas de auditoría y visitas a instalaciones de los ANSP. Los participantes se mostraron satisfechos con el desarrollo del ejercicio e indicaron que la experiencia contribuiría al mejor cumplimiento de sus funciones y responsabilidades.

4.14 Estados Unidos orientó a los participantes en la revisión de los requerimientos del CE 8, centrándose en la importancia de que las Autoridades de Aviación Civil (AAC) tomen acciones sobre las preocupaciones de seguridad operacional, de conformidad con la implementación del CE 1, y el valor proporcionado por los sistemas obligatorios y voluntarios de notificación de la seguridad operacional. Durante esta discusión, los participantes compartieron sus experiencias para establecer programas de notificaciones voluntarias.

4.15 La sesión del día 4 finalizó con una presentación detallada de los conceptos básicos del Sistema de Gestión de la Seguridad Operacional (SMS) provista por CANSO.

Día 5:

4.16 CANSO inició el último día con una revisión de alto nivel sobre cómo un enfoque proactivo y estructurado hacia la Seguridad Operacional, ayuda a mitigar los riesgos antes que resulten en accidentes e incidentes en la aviación, así como sobre los beneficios de la implementación de un SMS. Los debates incluyeron una breve descripción de la evolución de la Seguridad Operacional, y sobre cómo, actualmente, la filosofía se ha centrado en un enfoque basado en sistemas de seguridad operacional. Se debatió sobre la importancia de facilitar una cultura de Seguridad Operacional justa como componente fundamental de la implementación exitosa de un SMS, y cómo las características de una cultura de Seguridad Operacional se mapean con base en los elementos del SMS. La sesión concluyó con una descripción general del Estándar de Excelencia de CANSO en Sistemas de Gestión de la Seguridad Operacional (SoE en SMS), y de cómo los ANSP pueden usar el SoE para determinar su nivel de madurez de SMS, así como otras publicaciones y metodologías desarrolladas por CANSO para ayudar a los ANSP con la implantación del SMS.

4.17 Estados Unidos orientó a los participantes en los requerimientos del Anexo 19, relacionados con el establecimiento de un Programa estatal de la seguridad operacional (SSP) y las estrategias que los Estados deberían considerar para apoyar la implementación exitosa del SSP y del SMS.

4.18 Estados Unidos orientó a los participantes en la revisión de los requerimientos de la gestión de la seguridad operacional, enfatizando la importancia de incorporarlos en la política nacional, y asociarlos con las funciones y las responsabilidades del Estado como regulador en la implementación, tanto de un SMS como de un SSP. Además, orientó a los participantes a través de una discusión profunda de las estrategias de los reguladores para supervisar un SMS y del uso de un marco de competencias como herramienta que permita asegurar al equipo adecuado para realizar la vigilancia.

4.19 La sesión finalizó con una discusión breve sobre la colaboración y el intercambio de trabajo sobre seguridad operacional y la propuesta para el desarrollo de una autoevaluación tendiente a revisar el conocimiento de las capacidades de la organización para la gestión de la seguridad operacional y el análisis de brechas para enfocarse en requisitos clave de rendimiento y resultados.

4.20 El evento fue clausurado con las palabras de la FAA, el ICCAE y la OACI, reconociendo los excelentes resultados alcanzados y el positivo impacto de la experiencia en el desempeño profesional de los participantes, que redundará en el fortalecimiento de los sistemas estatales para la vigilancia de la seguridad operacional.

5. Resultado/Recomendaciones

5.1 Los participantes se familiarizaron con el Programa Sistémico de Asistencia (SAP) de la Oficina Regional NACC y fueron alentados a trabajar conjunta y efectivamente en la implementación armonizada de los CEs del Sistema Estatal de vigilancia de la seguridad operacional.

5.2 Asimismo, los participantes compartieron experiencias de sus Estados en la resolución de las deficiencias para la vigilancia de la seguridad operacional de la navegación aérea, identificadas a través del USOAP – CMA, y la aplicación de las lecciones aprendidas para tener una implementación más efectiva; igualmente, identificaron oportunidades para trabajar conjuntamente con otros Estados.

5.3 El Taller revisó diferentes modelos regulatorios que los Estados podrían adoptar para alcanzar sus objetivos de vigilancia de la seguridad operacional y las estrategias para desarrollar un enfoque de regulación basada en riesgos.

5.4 Se proporcionó una descripción detallada de los procesos y herramientas utilizados para formular y conducir una auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional basada en riesgos.

5.5 Se recomendó establecer una estructura organizacional para la vigilancia de las organizaciones ANS que apoye el desempeño de las responsabilidades y funciones estatales; el uso de modelos para calcular las necesidades de personal, y la implementación de estrategias para el reclutamiento, la instrucción y la retención de personal cualificado.

5.6 Se instó a asegurar que el nivel de experiencia y competencia de los inspectores ANS sea igual o mayor al nivel del personal del ANSP, fomentando la implementación de programas y planes de instrucción más rigurosos, especialmente en el área de SMS.

5.7 Se recomendó el desarrollo de material de orientación regional que contribuya para que los Estados alcancen los siguientes objetivos:

- Proporcionar orientación al personal técnico sobre la manera de desempeñar sus funciones y actividades específicas;
- Permitir a la administración asegurarse de que las funciones y actividades de vigilancia de la seguridad operacional se lleven a cabo de manera eficaz y normalizada.

— — — — — — — — — — —

ICAO | OACI

North American, Central American and Caribbean Office (NACC)
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)

Second Air Navigation Services (ANS) and Air Traffic Services (ATS) Safety Inspectors Workshop/
Segundo Taller para Inspectores de Seguridad Operacional de Servicios de Navegación Aérea (ANS)
y Servicios de Tránsito Aéreo (ATS)
(ANS/ATS/2)
San Salvador, El Salvador, 22 to 26 July / 22 al 26 de Julio de 2019

LIST OF PARTICIPANTS / LISTA DE PARTICIPANTES

BAHAMAS

Twana Lockhart

BARBADOS

Tracia Smith

BELIZE/BELICE

Dennis Sylvestre Gonguez
Randy Jermaine Banner
Marvin Ricardo Polanco
Kennisha Victoria Stewart

COSTA RICA

Warren Quirós Castillo
Evelyn Quirós Badilla

EL SALVADOR

Luis Roberto Reyes
Juan Teodoro Martínez Mejía
Raúl Adalberto Murillo Silva
Rolando Cruz Hernández Escobar
Marco Antonio Henríquez
Max Edmundo Menjívar Campos

HONDURAS

Hector Alexander Hernandez Escobar
Marco Antonio Osorio Flores

JAMAICA

Alistair Narcisse
Karen Green

DOMINICAN REPUBLIC/REPÚBLICA DOMINICANA

José Rafael Molina Paulino
Agustín José De los Santos Marte

SAINT KITTS AND NEVIS/SAN KITTS Y NEVIS

Kenrick Duncan
Royston Wayne Griffin

UNITED STATES/ESTADOS UNIDOS

Christopher Rucker
Michael R. Beckles
Corbin Timothy Jones
Kimberly Fowler
Kevin Haggerty

CANSO

Shayne Campbell

COCESNA

René Guillermo Sánchez Rodríguez
Edy Estuardo Espino Castro

ICAO/OACI

Luis Raúl Sánchez Vargas